# DOCUMENTACIÓN PARA EL PACIENTE INYECCIÓN DE INSULINA

#### **MATERIAL NECESARIO**

- Bolígrafo de insulina (lleno o recargable) + agujas adaptadas
- Colector de residuos u otro contenedor con cierre (devuélvelo a tu farmacia cuando lo llenes.) ¡Nunca tire su aguja a la basura!

#### EN LA APERTURA DE UN NUEVO BOLÍGRAFO

Realice una purga antes de la primera inyección: ponga 2 UI de producto en el extremo de la aguja (también válido para los bolígrafos recargables).



#### Eso permite:

- Eliminar las burbujas de aire
- Verificar el buen funcionamiento del sistema

Si ninguna gota de insulina aparece después de 6 intentos, el bolígrafo esta defectuoso y no debe utilizarse. En cualquier caso, consulte las instrucciones de uso de su bolígrafo.

#### **ANTES DE LA INYECCIÓN**

- 1. Compruebe el aspecto de la insulina (transparente o lechosa según el tipo de insulina)
- 2. Compruebe la cantidad que queda en el bolígrafo
- 3. Compruebe la fecha de caducidad
- Compruebe que el bolígrafo esté a temperatura ambiente durante al menos 1 hora

#### PROCEDIMIENTO DE INYECCIÓN DE INSULINA CON BOLÍGRAFO

1) Lávese las manos con agua templada y jabón



2) Vuelva a suspender las insulinas lechosas (NHP, mezclas)





Haz rodar el bolígrafo entre las palmas de las manos (al menos 10 veces)

Y/o agitar el bolígrafo lentamente (al menos 10 veces)



Compruebe visualmente que la insulina parezca homogénea.

### DOCUMENTACIÓN PARA EL PACIENTE INYECCIÓN DE INSULINA

#### 3) Coloque su aguja en el bolígrafo



- Alinee la aguja con el bolígrafo
- Una aguja mal colocada (inclinada) puede hacer que la aguja interior (lado del cartucho) gotee y/o se retuerza
- Perfora la goma del cartucho con la aguja interior (lado del cartucho)
- Enrosque completamente la aguja en la pluma

## 4) Pinche verticalmente, en el tejido subcutáneo, con o sin pliegue (dependiendo de la longitud de la aguja, el lugar de la inyección y la dosis a inyectar)



Si la aguja es inferior a 6 mm: No hacer un pliegue



Si la aguja es superior a 6mm : Hacer un pliegue

#### 5) Respete el tiempo de la inyección



Para garantizar la administración completa de la dosis con un inyector de bolígrafo, es importante mantener la aguja bajo la piel durante al menos *10 segundos*.

Esto permite inyectar completamente las ultimas gotas de insulina.

#### 6) Deshágase de su equipo usado



Después de la inyección, retire la aguja y deséchela en una papelera u otro recipiente con cierre y devuélvala a su farmacia.

#### 7) Documente la inyección

Anote el número de unidades inyectadas en su diario de autocontrol.



# DOCUMENTACIÓN PARA EL PACIENTE INYECCIÓN DE INSULINA

#### Lugar de la inyección

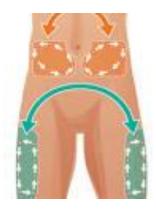
#### Como norma general:

- 1. los brazos
- 2. el vientre
- 3. el muslo o las nalgas

Determine el lugar de la inyección con su médico/cuidador.

### Cambiar el sitio cada vez que se inyecta

- Lado derecho/izquierdo
- Rotar dentro del mismo sitio, espaciando 2-3 cm entre cada inyección



Misma hora → Misma zona

Misma zona → Misma técnica

Rotación dentro de una misma zona!

#### Conservación de los bolígrafos de insulina

- El bolígrafo en utilización puede conservarse a temperatura ambiente (sin aguja), puede almacenarse de 4 a 8 semanas dependiendo del fabricante.
- La reserva del bolígrafo debe conservarse en el frigorífico, preferiblemente en el cajón de las verduras para evitar cualquier peligro de congelación.

#### Référencias :

- Guía práctica de diabetología del personal de enfermería, N. Marcoz, PIC, EHC, v1. 09.2013
- El diabetes explicado, Documento de educación terapéutico, Réseau Nord Broye, junio 2010
- http://www.sfdiabete.org/sites/sfd.prod/files/files/ressources/reco\_sfd\_surveillance\_glycemique\_mars2017.pdf

#### Grupo que elaboró o actualizó el documento

#### Grupo que elaboró el documento (mayo 2015)

Heike Labud et Noémie Marcoz; validé par Drs Charly Buillard et Juan Ruiz.

#### **Grupo revisor (noviembre 2017)**

Heike Labud, Nicole Jenni, Olivier Le Dizes, Noémie Marcoz; validé par Dr Charly Buillard et Dre Isabelle Hagon-Traub

Fecha de elaboración : mayo 2015 / revisado en noviembre 2017

Traducción realizada por Paula Marin Rios en el marco del proyecto de la asociación M.E.T.I.S (metislausanne.ch)

